

Precios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes . . . . . 1'50 Ptas.  
En el extranjero, un semestre . . . . . 12'00  
Número suelto, 10 céntimos  
Número atrasado, 15  
Anuncios, comunicados y remitidos á precios convencionales

Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

# LA OPINIÓN

Puntos de suscripción

En la Administración de este Diario y en la imprenta del mismo, San Francisco, 32.

Diríjase toda la correspondencia literaria al Director á ción de LA OPINIÓN, cisco, 32, accesoria.



Teléfono núm. 11

EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

Y EL DIARIO DE MAYOR CIRCULACIÓN EN TENERIFE, GOMERA Y HIERRO

DIRECTOR  
POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Sábado 11 de Noviembre de 1905.

ADMINISTRADOR  
F. MOLOWNY REAL

SÉPTIMO ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE

**DON JUAN SUÁREZ CARBALLO,**

que falleció el día 12 de Noviembre de 1898

R. I. P. A.

Su padre, hermanos, tíos y demás parientes;

RUEGAN á sus amigos y personas piadosas la asistencia á la misa que por su eterno descanso tendrá lugar el día 13, á las 8, en la Parroquia Matriz de Nuestra Sra. de la Concepción, por lo que les quedarán reconocidos.  
Santa Cruz de Tenerife, 10 de Noviembre de 1905.

SEXTO ANIVERSARIO

LA SEÑORA

**Doña Candelaria Laserna de Leal,**

falleció el día 12 de Noviembre de 1899.

Sus hijos Doña Marta, D. José y Doña Carmen Leal y Laserna;

SUPPLICAN á sus amigos y personas piadosas asistan á la misa de Requiem que por el eterno descanso de la finada se celebrará el lunes 13 á las 8 de la mañana en la Parroquia de la Concepción de la Laguna.  
Santa Cruz de Tenerife, Noviembre 11 de 1905.

## La verdad sobre Canarias

Con este título, el importante diario republicano de Madrid, *El País*, publica en su número del día 2 del actual, un artículo rectificación de aquel otro que con gran regocijo reprodujo *El Tiempo* hace algunos días y en el cual se hablaba del separatismo en Canarias.

Como recordarán los lectores, *LA OPINIÓN*, al comentar las afirmaciones del periódico republicano, exteriorizó la sospecha de que los pactistas hubieran sorprendido la buena fe del colega madrileño. Así ha resultado.

Nuestro digno representante en Cortes, el señor Romeo, atento siempre á la defensa de los intereses y del decoro de esta tierra, publicó en *La Correspondencia de España* un suelto rectificando las manifestaciones de *El País* é invitándole á que se informara, por sus correligionarios isleños, del verdadero estado de la política en Canarias.

Así lo ha hecho *El País* y con una nobleza y una imparcialidad dignas de ser imitadas por otros diarios de la Corte y por las cuales le envía Canarias la expresión de su sincera gratitud, publica el siguiente artículo que con mucho gusto reproducimos.

Dice así:  
«Alarmadas por frases de la prensa canaria, en las que, con motivo de las últimas elecciones, se expresaban conceptos lesivos para la patria española, hubimos de dar la voz de alarma, como la daremos siempre que en esta desgraciada nación los enemigos de su integridad, que no son pocos ya, den tirrones criminales á la unidad intangible de España.

Eso hicimos enfrente de estalinistas y bizkaitarras; eso nos creímos en el caso de hacer al llegar á nosotros el eco de los temores de una parte de la prensa canaria.

Afortunadamente, como ya indicamos, la tendencia separatista carece de toda fuerza y realidad en el Archipiélago canario. Nuestra alarma ha servido para que dignos correligionarios de aquellas islas nos informen acerca de su política pro-

vincial, que no conocíamos, y que por esa nuestra ignorancia, pudo inducirnos á error en nuestras apreciaciones.

Nuestro distinguido amigo el señor Fernández del Busto se sirve remitirnos un extenso comunicado, del que hemos de dar cuenta á nuestros lectores para que aprecien la verdadera situación de la política canariense.

Desde tiempo inmemorial—nos dice el Sr. Fernández del Busto—vienen los conservadores manejando á su capricho la provincia entera, desde la Capital hasta la última aldea, donde la planta maldita del caciquismo ha sentado sus reales.

Parece que desde las elecciones, el aspecto de aquella política ha cambiado. Los conservadores de León y Castillo han sido derrotados. Ya no pueden ejercer el omnímodo cacicato de que han abusado durante tantos años.

El Defensor de la Orotava lo dice:

«La semilla del caciquismo no germinó en los pechos de los hijos del leal archipiélago canario, antes, cuando más que provincia española, era provincia de León y Castillo; cuando Audiencia, jueces, gobernador, delegado de Hacienda, Diputación, Ayuntamientos, todo, era en Canarias hechura de él, y quitaba y ponía, y castigaba y premiaba, y autorizaba pactos inmorales, y apoyaba, influía y trabajaba para que se arrendaran los puertos francos y hacer de ellos una *vergüenza nacional*, y un instrumento político que, empleando el arma poderosa del dinero, ahogaba y esclavizaba los pueblos; cuando durante ese período de despótica dominación leonina, sin más ley que la voluntad del *Cacique Embajador* y de los *caciques delegados*; cuando entonces, repetimos, no salió de la boca de los hijos del pueblo canario, la palabra *separatismo* al verse tratado como la peor de las colonias, y abandonado por los gobiernos de la Metrópoli á su misera suerte, sin preocuparles las consecuencias de hacer de una provincia, la más española, un *virreynato leonista*, es porque la lealtad á España es para el canario una segunda naturaleza, es la patria que sus mayores le enseñaron á amar y respetar, y en estos sentimientos quiero morir.»

El Sr. Fernández del Busto, por su parte nos da cuenta de la actitud de varios periódicos de aquellas islas, donde la prensa es tan numerosa como entusiasta y apasionada en sus campañas, justas siempre del lado de los periódicos

republicanos que combaten á León y Castillo.

Existe allí un maridaje escandaloso entre el cacicato de León y Castillo, el negocio de los Puertos francos, origen de hondas perturbaciones para el país. Se ha hecho la vida imposible en aquellos islas por el desenfreno de las pasiones fomentadas por un Panamá cuya cabeza visible está en la embajada de París.

No existe, ni ha existido nunca, según nuestro comunicante ninguna tendencia separatista en Canarias. Hablan de ella los hombres de los Puertos francos para sembrar la cizaña y perturbar inútilmente al país.

De la extensa carta del Sr. Fernández del Busto se deduce que los únicos que propalan en Canarias la posibilidad de la existencia de ideas separatistas son los defensores del cacicato de León y Castillo y de los Puertos francos. Ellos son los verdaderos separatistas y sin ellos, si se logra extirparlos de la política canariense, nadie, ni con ningún pretexto se atreverá en lo sucesivo á suponer que en Canarias existan sentimientos de desafección hacia España, contra lo cual protestamos enérgicamente.

Ya ven los pactistas que sus engaños no prevalecen, cuando se dá con personas honradas y hombres dignos, que no pueden menos de condenar la repugnante política de León.

### ELECCIONES MUNICIPALES

CANDIDATURA PATRIÓTICA que apoya el partido liberal de Santa Cruz de Tenerife:

- PILAR
- D. Pedro Schwartz y Matos.
- D. Diego Guigou y Costa. BARRIO NUEVO
- D. Enrique Pérez Soto.
- D. Alvaro Fernaud y Ortega.
- D. Angel Crosa y Costa. TEATRO Y TAGANANA
- D. Andrés Llombet y Rodríguez.
- D. Bernabé Rumeu y Felipe. SAN ANDRÉS
- D. Francisco Trujillo é Hidalgo.
- D. Juan Feria y Concepción.
- D. Salvador Díaz Baute. CABO Y PORLIER
- D. Tomás H. Murguía.

### NAUFRAGIO DEL "CARDENAL CISNEROS"

(La Correspondencia de España, del 30)

#### El hundimiento

Coruña 29. Los botes en que embarcó la tripulación fueron remolcados á Muros, nueve de ellos, por el vapor *Argonauta*, y dos á Corcubión por un balandro.

Los jefes, oficiales y la marinería, de pie en los botes y descubiertos, presenciaron el hundimiento del *Cisneros*.

Los marineros lloraban impresionados.

La escena era imponente.

El buque se hundió primero por la parte de proa, luego por la de popa é inclinándose sobre la banda de babor, desapareció totalmente.

De Ferrol  
Ferrol 29. A consecuencia de la aglomeración de telegramas en que las familias de los naufragos piden

noticias no se puede cursar el servicio con la rapidez acostumbrada.

La oficina de telégrafos constantemente invadida por multitud de personas que ansian saber noticias de sus parientes y amigos.

Todos los espectáculos públicos se han suspendido en señal de duelo, habiéndose dispuesto no toquen en los paseos las bandas militares.

Los diarios locales comentan técnicamente la pérdida del barco, aduciendo ejemplos de bajos ignorados, no señalados en las cartas, y cuyo descubrimiento fué á costa de análogos accidentes.

La prensa pide sensatez en los juicios, hasta que se compruebe si el bajo era en efecto desconocido.

El comandante del *Cisneros* afirma que el rumbo que siguió el barco era el designado para el derroteo.

El jefe de la división naval ha ordenado que los barcos que componen ésta conduzcan aquí á los naufragos.

Estos llegarán mañana.

Comentarios  
Los marinos no aciertan á explicarse, dada la reconocida pericia de estos compañeros, como ha podido ocurrir el naufragio.

Agasajos á los tripulantes  
El bajo Meixide, donde ha ocurrido el hundimiento, dista diez millas del puerto de Muros.

Los 544 tripulantes son agasajados por todos los vecinos, que se disputan el albergarlos en sus casas.

En Corcubión, en el puerto de la zona con 32 marineros, mandados por el artillero de mar de primera Emilio López Vargas.

Auxilios  
Para el lugar del naufragio han salido los cañoneros *Marqués de Molins* y *Marqués de la Ensenada*.

La Sociedad de Salvamento de Naufragos se ha ofrecido á la Comandancia de Marina para acudir al auxilio que se necesite con el material de que dispone.

Incertidumbres.—El almirante Santaló.—Los que iban á bordo  
Coruña 28. Seguimos sin detalles que amplíen los primeros despachos.

Los marineros avezados á las costas gallegas, no se explican cómo ha ocurrido el suceso, pues los bajos eran muy conocidos entre los marinos.

El buque se proponía hacer reparaciones en las calderas.

El almirante Santaló, jefe de la división naval, no se enteró de lo ocurrido hasta que llegó á Vigo de donde retornó á Muros, con los cruceros *Extremadura* y *Río de la Plata*.

De El Ferrol salió para el lugar del siniestro el cañonero *Marqués de Molins*, que llevó material de salvamento.

Se considera, sin embargo, imposible en absoluto, que el *Cisneros* se salve.

El buque se hundió instantáneamente.

De Coruña han salido varios buques de salvamento, pertrechados de todo el material necesario para comenzar los trabajos.

A bordo del *Cisneros* viajaba una hermosa dama inglesa, esposa del comandante del crucero, D. Manuel Díaz.

También figuraban en la tripulación cuatro guardias marinas peruanos, que estaban haciendo prácticas.

Todas estas personas fueron salvadas igualmente en los botes.

El lugar del naufragio.—Un recuerdo

Ferrol 29. En telegrama oficial, que da cuenta de la pérdida del *Cardenal Cisneros*, se informa de que el naufragio ocurrió dos millas al Oeste de los bajos de Meixide á cuatro millas de la costa y en un punto franco, según las cartas hidrográficas, que marcan allí un fondo de treinta brazas.

El parecer de los técnicos que se trata de un bajo desconocido, habiéndole ocurrido al *Cisneros* algo

análogo á lo que en diciembre de 1896 ha sucedido al acorazado francés *Charles Martel*, en el puerto de Brest.

Lo que dicen los naufragos  
Coruña 29. El comandante del *Cardenal Cisneros* manifiesta que el buque naufragó á dos millas de los bajos de Meixide y á cinco de la costa.

No han comenzado los trabajos de salvamento.

Los naufragos que han quedado en Muros saldrán mañana para Ferrol á bordo de los cruceros *Extremadura* y *Río de la Plata*.

También ha llegado á Muros el cañonero *Marqués de la Victoria*. Cuando ocurrió el naufragio, el *Cisneros* navegaba á media máquina.

El pánico que se produjo á bordo á consecuencia de la sacudida fué horrible.

Muchos marineros se lanzaron al agua; otros echaron los botes.

El balandro *Méndez Núñez* recogió del mar treinta marineros, llevándolos á Corcubión.

Algunos de los naufragos afirman que no se dan cuenta como pudo ocurrir el siniestro, porque precisamente se produjo cuando ya se había disipado la niebla, haciendo un día claro y espléndido.

La aglomeración de servicio oficial en la estación de Muros dificulta el recibo de los despachos de la Prensa ampliando detalles.

En Corcubión  
Coruña 29. A bordo de una lancha han llegado á Corcubión 23 tripulantes del *Cisneros*, mandados por un cabo.

Añaden un detalle de gran interés

Dicen que cuando ocurrió el choque contra los bajos se produjo inmediatamente una explosión en las calderas del buque.

### Gratificación de residencia

Nuestro estimado colega madrileño *La Correspondencia de España*, dedica á aquel asunto las siguientes líneas, en su número correspondiente al 1.º del actual:

«Los empleados de Hacienda de Canarias han solicitado del Gobierno se les conceda gratificación de residencia; solicitud muy puesta en razón, pues de beneficio disfrutaban en aquella provincia los jueces, los militares, los catedráticos, empleados de Correos y telégrafos, del Gobierno civil y otros funcionarios del Estado, en atención á la grande y siempre creciente carestía de la vida en aquel archipiélago.

Por esta razón, es de esperar que en los nuevos presupuestos se incluya esta pequeña mejora á favor de los funcionarios de Hacienda de aquellas islas, que no han de ser de peor condición que los pertenecientes á otros ramos de la administración.»

## ¡A la lucha!

Estamos en vísperas de la reñida batalla. Las primeras escaramuzas se libraron anoche en el Centro republicano, donde ante numerosa concurrencia se hizo la presentación de los correligionarios candidatos. No hubo ruidosas manifestaciones de entusiasmo. El señor Aguilera disparó, como siempre, con fusil de jugueta, haciendo la delicia de sus oyentes. El Sr. Calzadilla (D. Rafael) también encomió la forma republicana, aunque pudimos observar que el auditorio, por su frialdad y un si es no dudoso, fió poco de las palabras del republicano templado.

La opinión general del pueblo es que la lucha se reducirá á dos solas candidaturas: la republicana y la patriótica que el partido liberal de Santa Cruz de Tenerife apoya. La que *El Tiempo* presentó ayer ha sido recibida con señalada hostilidad, porque los candidatos, por su

# Redención del servicio militar

## RENTAS VITALICIAS

Dotes para hijas. Vejez agradable. Magnífica inversión de capitales

Y 22 COMBINACIONES MAS

todas beneficiosísimas para el asegurado, se obtienen mediante pólizas que emite

## LA ASEGURADORA ESPAÑOLA

correspondientes al Ramo de Vida.

Oficinas: ALFONSO XIII, 92.

### Herniados (Quebrados)

— LEED —

Ha llegado a esta ciudad el delegado del Instituto Ortopédico Vives, de Barcelona, calle Unión, núm. 17, entresuelo.

**Herniados:** Consultad con dicho señor si queréis mejorar y curar radicalmente vuestras hernias con toda seguridad.

Las especialidades VIVES son reconocidas por todo el mundo científico y consideradas como las mejores para el tratamiento de las hernias, por graves que sean. Las referidas especialidades son premiadas y declaradas de gran utilidad pública por diez Reales Academias de Medicina y Cirugía de diversas naciones.

Dicho delegado estará hospedado en el Hotel Camacho's donde recibirá a los enfermos de hernias que deseen consultarle y ponerse bajo un tratamiento, hasta el día 15 del actual de nueve a una y de tres a siete. Pedid folletos explicativos, que dicho señor distribuye gratis en el

**HOTEL CAMACHO'S**  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

ninguna popularidad unos, y por su escasa representación social y política otros, han caído en el vacío de la indiferencia, no explicándose nadie como los pactistas de *El Tiempo* se han atrevido a poner en frente de dos candidaturas prestigiosas y de gran significación la ceneñez de nombres desconocidos y de ningún arraigo.

Escojamos uno de esos nombres. El señor D. José Sicilia es un partidario acérrimo del Sr. León y Castillo. Recuérdese que él protegió a los compromisarios de Gran Canaria cuando el pueblo de Santa Cruz de Tenerife, justamente indignado, protestó con valentía y arrojo de la proyectada supresión de su Capitalidad militar, viéndose en el caso de buscar refugio en otros lugares. ¿Qué puede esperarse de un concejal de estos afectos y simpatías y hasta de marcada odiosidad contra Santa Cruz de Tenerife?... La derrota de esa desdichada candidatura será un hecho elocuente y de enseñanza futura. Los partidos no pueden vivir ni sostenerse, estando distanciados de la opinión pública.

Queda la contienda simplificada, como antes decíamos, al partido republicano y al partido liberal.

Ambos cuentan con fuerzas para vencer, ambos van mañana a los comicios poseídos de entusiasmos y llenos de vigor, ambos se las prometen muy felices, ambos juegan limpio en esta suerte y ambos han presentado una candidatura de valía y empuje.

¿Quién vence a quien? La contestación a esta pregunta ha de ser, por las circunstancias especiales que dejamos anotadas, una *perogrullada*. El domingo, a las 6 ó a las 7 de la noche se sabrá.

#### SUCESO SANGRIENTO

#### EN LOS CAMPITOS

En el inmediato pago de los Campitos ha ocurrido un suceso que ha impresionado dolorosamente a aquellos vecinos.

Trátase de un sangriento crimen perpetrado en la persona de una mujer que habita en una casa próxima a la ermita. El hecho está rodeado de circunstancias especiales, y no queremos recoger ninguna de las versiones que circulan, ante el temor de informaciones erróneas en caso tan grave y alarmante.

Se nos añade que el marido ha sido detenido, instruyéndose por la autoridad judicial el oportuno expediente.

#### Pidiendo municipio

Se nos dice que los vecinos del Puerto de la Luz (Las Palmas) han presentado instancia solicitando se declare su independencia municipal. Con este motivo reina disgusto en Las Palmas.

#### Diálogo electoral

Un amigo nuestro, oyó, por incidencia, un chispeante y gracioso diálogo entre dos *modernos conspicuos* del pactismo y cuya sustancialidad transcribimos:

—¿Qué te parece la candidatura que he ideado?

—Pues, francamente, Lorenzo, como hecha por ti muy bien, pero... dispensa que dude de su éxito.

—¿No comprendes que yo no puedo llevar al Ayuntamiento personas que me hagan sombra, sino individuos dóciles a mis mandatos y sumisos a mis imposiciones, como Camilo, Juan, Sixto y Felipe el más alto?...

—Pero, amigo Lorenzo. ¿Ha llegado ya tu *bobertia* hasta el punto de pensar que las personas que en la candidatura figuran valen menos que tú, ó que todas ellas son desgraciados corderos que mansamente llevas al aprisco?...

—Me he propuesto empuñar el trenzado bastón de la alcaldía y preparar el terreno... ¡Oh! ¡Tú no me conoces bien! Soy un diablillo capaz de jugarle una mala partida al propio *Satanás* (léase Bethencourt Montesdeoca).

—Otra cosa, Lorenzo. ¿En esa candidatura no está la mano de tu amigo Antonio, el de la plaza de la Constitución, ni en ella se envuelve el proyecto de aguas de los señores Brage, Marco y C.ª?

—¡¡¡.....! (Aquí, nuestro amigo no pudo oír, porque la contestación de Lorenzo fué dada en secreto, con los labios pegados al oído derecho del interlocutor, pero por la actitud de este último se puede adivinar).

—Eso es una infamia, una traición, una verdadera monstruosidad. Soy conservador, pero desde ahora me dedicaré a trabajar en contra de tus falaces intentos...

—¡Pero, hombre! ¡escucha, ten paciencia!... (El segundo protagonista de este diálogo se encontraba ya a una distancia respetable de Lorenzo).

#### DE POLÍTICA

#### VARIAS NOTAS

*El Tiempo*, órgano de los pactistas ha reforzado hoy su candidatura para las elecciones que han de verificarse mañana, con los nombres de los Sres. D. Francisco de Armas Clós y D. Eladio Ruiz y Frías que vienen figurando en el pactismo, unas veces bajo la jefatura del Sr. Carballo y otras del señor Lecuona, según comunica hoy a sus lectores el diario, órgano mayor del pactismo.

Quedamos enterados.

Nos informan desde San Andrés, que el Sr. Carballo secunda las órdenes de su sucesor, el nuevo jefe

del pactismo, trabajando y recomendando la candidatura del señor Armas Clós y que desde Madrid le recomienda también el diputado parabolano.

Con razón se viene diciendo, que las bodas celebradas entre ambos flamantes jefes había de dar como fruto ese *feto*.

#### Clases de violín y solfeo

Se dan á precios módicos

Informarán: San Francisco núm. 79

**SE COMPRAN** esmeraldas, perlas y brillantes en la tabaquería de Angel Carrillo, Plaza de la Constitución.

#### FABULILLA EN ACCIÓN

### Chirigotas

Allá en la infancia del mundo, época en que dicen que los animales hablaban (cosa que nunca he dudado; pues que aun en nuestro tiempo existen algunos ejemplares de cuadrúpedos parlantes) aconteció que, habiendo observado el león, rey de la selva que en el distrito de su absoluto gobierno se empezaba a notar esa protesta sorda, precursora siempre de la revelación de los pueblos contra el látigo de la tiranía caciquil; ideó S. M. leonina el modo de cortar aquella naciente efervescencia, á cuyo efecto invitó para una *pajada dansant* á todos los animales de su comarca; lo que prueba que desde tiempo inmemorial usan los diplomáticos el ardid de la *pitansa*, para subyugar á los pueblos.

Con esta halagadora idea, salió el rey Camino del Teide, atravesó las Cañadas, y trepando al punto más culminante de los bordes del Cráter, encrespó la melena, estiró las patas, abrió la boca y lanzó terrible rugido; cuyo eco, repercutiendo de montaña en montaña y de valle en valle, cual señal convenida, atrajo á sí á todos los animales de Tenerife, esclavos del feudalismo, los que, acudiendo en tropel al soberano llamamiento, se echaron á sus reales patas, rindiendo culto homenaje al rey de la selva.

Oyéronse después cuatro rugidos largos y uno corto, parecidos á los de un vapor que pidiera 400 toneladas de carbón y agua. A este nuevo llamamiento, lanzáronse al mar los afiliados súbditos de las islas de Gomera y Hierro, y en confuso y revuelto torbellino, á guisa de compromisarios en la última elección para senadores, llegaron y doblaron su cerviz ante las reales garras de su señor. Más, aunque algunos acudieron sin bozal y en aquella época como ahora echaban bolilla á los Canes, afortunadamente no hubieron desgracias animales que lamentar.

Ya todos los convocados invadían el gigantesco Teide, desde las Cañadas hasta la Rambleta, cuando S. M., irguiéndose sobre las patas traseras y esparciendo su protectora mirada sobre sus huéspedes, exclamó: «Animalitos míos, pláceme en el alma, si es que nosotros, los animales, la tenemos, ver la fé que tenéis en mi, que siempre os he cobijado bajo mi soberano manto, y pienso seguir cobijandoos mientras pueda. Bien sabeis, mis queridos súbditos, que desde que os tendí mi protectora garra, no he cesado un momento de hacer por vosotros cuanto he podido. No perdais pues la fé que en mí habeis depositado. ¿Qué importa que hayais perdido la esperanza si la fé es la que salva? Tened fé, queridos míos, tened fé en quien, como yo os profesa tan tierno cariño, como si os hubiera criado á sus propios pechos.»

Esto dijo el león con dulce acento y almarada voz; pero luego, usando bética expresión, continuó «Veteranos y Cachorros! Salud y Unión! Ya se aproxima el día en que tendréis ocasión de alcanzar nuevo triunfo sobre esos hijos espureos, sobre esos ingratos que se han atrevido á disputar mi omnímodo poder, revelándose contra el más grande de los soberanos despues de Alá. Ya

se avecina, hijos míos, el día en que podreis hacer uso de la mayor de las libertades que se le puede conceder á un pueblo ilustrado, cual es, la del *Sufragio Universal*.

¡Universal, mis queridos Siervos! que quiere decir que lo mismo puede dar su voto la saltona pulga, como el más grave y serio fumento, lo mismo el astuto lince como el cachazudo topo tienen derecho á elegir administradores para la despensa del común de los pueblos. ¡Oh sabios legisladores, como os habeis adelantado á vuestra época!

Ya sabreis, hijos míos que los *manchones electorales del Norte* os están vedados, y por eso he dispuesto que los trahumantes del Setentrion bajen en forma de *tarugos* á pastar en los manchones del medio día. Debeis encargarles mucho cuidado; pues las *atajantes* se nos van mermando, y sentiría que alguno de vosotros sea conducido al *redil* donde suelen ir los usurpadores de lo ajeno; porque, como os dije antes y repito ahora, se nos van acabando las *atajantes*».

Según he podido ver en uno de esos *listines* vivos de la *bolsa* electoral, los votos se *cotizarán* á mayor precio, no por *mor* de los cambios, si no porque ya van cayendo en la cuenta de que ningún animal que tenga vergüenza, debe venderse por dos pesetas y un *peludo*. Así lo predicaban esos *perros infieles*, y nos contrarían mucho; porque les van abriendo los ojos á los incautos, y todo el dinero de la Arrendataria no será bastante para cerrárselos de nuevo. Trabajemos con ahinco, cueste lo que cueste, aquí tenemos que echar el resto; pues perdida la Arrendataria, si perdemos el Ayuntamiento y por ende Roque Negro... ¡Adios, Tenerife, que te quedas sin soberano y sin *ganchos protectores*».

A este punto de su discurso llegaba el león, cuando se sintió una violenta sacudida en el volcánico pavimento lo que hizo exclamar á S. M. «¡Huyamos, partamos de estos lugares! pues temo que el Teide quiera lanzar fuera de sí los gases que há muchos años viene reconcentrando en su seno. Y ¡Ay de nosotros si reventan! Partamos, corramos en dirección á mi palacio, que es el vuestro, y ya allí celebraremos el sarao y banquete para que os he invitado.

Dicho y hecho: partieron en confuso tropel, cual furias del averno, atravesaron las Cañadas como brutos desbocados, y á los pocos momentos los clarines, cornetas y atambores anunciaban, al son de la tocata real de aquella época, la llegada á palacio de S. M.

Las parejas poblaron los salones, unas bailando y otras paseando cogidas del brazo, digo de la pata; encantaba ver un lobo bailando con una oveja, un lagarto requerebrando de amores á una babosa, un hipopótamo bailando con una cabra, un conejo danzando con una gata, un camello, con una gallina, un gallo con una zorra etc., etc.

S. M. el león que *hacía los honores de su casa*, para todos tenía una frase encomiástica, ó una palmadita cariñosa en el lomo ó en las ancas; y habiendo observado que allá, en apartado pasillo, estaba completamente solo un herreroso burro, acercóse á él, y al verlo con la cabeza inclinada al suelo, como si estuviera en estado de superior meditación, dándole una palmadita en el lomo, le dijo: «¿Qué tienes, hombre? ¿Por qué te aislas tanto? ¿Por qué no entras, á qué esperas?»

Espero, señor, contestó el burro, á que toquen una *guarachita* para entrar.

El F. Cobos.

### DE GUERRA

INFANTERÍA

Destinos.—Coronel don Manuel Díaz Rodríguez de excedente en la 1.ª Región al Regimiento de Tenerife.

Coronel D. Rafael Rosado Brincan del Regimiento de Tenerife á la Comandancia Militar de la isla de la Palma.

Coronel D. José Bonnet y López

de Comandante Militar de Santa Cruz de la Palma á situación de excedente en la 1.ª Región.

Ascensos.—A capitán el primer teniente D. Antonio Pérez Linares.

ARTILLERÍA

Ascensos.—A Capitán el 1.º Teniente de dicha Arma D. Salvador Clavijo Bethencourt.

### SECCION DE NOTICIAS

Nuestro respetable y particular amigo, D. Julio Hardisson, Cónsul de los E. E. U. de Venezuela en esta Capital, tiene la atención de participarnos que desde el 8 del actual ha tomado posesión de su cargo. Correspondemos á los ofrecimientos oficiales que nos hace así como á las consideraciones personales que nos ofrece.

El Sr. Alcalde ha oficiado al Director del Tranvía eléctrico, rogándole disponga el exámen de los hilos del tendido que pasan por la calle del Dr. Allart, frente al edificio de la Hacienda, pues diariamente recibe partes de que aquellos se han roto.

Ha sido ascendido á Capitán, según decimos ya en la sección correspondiente, nuestro estimado amigo el joven primer Teniente de Artillería D. Salvador Clavijo y Bethencourt. Reciba nuestra enhorabuena.

Caso cómico: Nos dicen de San Andrés que el caballero Carballo asegura, que de no prenderle en el pecho el Gobernador Civil la encomienda, será inmediatamente destituido por el Gobierno de S. M.

¡Pobre caballero Carballo, está debilitado cerebralmente!

Suplicamos á la persona que nos remite, para su publicación en este diario, la historia de un incidente promovido entre el empleado en el tranvía eléctrico señor Monje y el señor D. Vicente Díaz Llanos, se sirva darnos su nombre con el objeto de que mañana no se nos hagan cargos, toda vez que nosotros no presenciámos el hecho. Con esta condición indispensable en tales casos, accederemos á la petición.

No es cierto, como malevolamente asegura el diario pactista *El Tiempo* que el digno magistrado D. Angel Terradillos, juez especial en las causas por delitos electorales que se tramitan en la isla de la Palma, haya sido llamado por la Audiencia, á causa de varios autos de procesamiento que ha dictado contra concejales de aquellos ayuntamientos. *El Tiempo* inventa la noticia para tranquilidad de sus destrozadas huestes. ¡No todos han de ser buenos augurios.

Leemos que en breve reaparecerá en Las Palmas, el periódico *Esperanza*.

### NOTAS COMERCIALES

Los señores Cunha y C.ª Ld. de Londres en telegrama dirigido á su representante en esta plaza, anuncia un alza en los precios para tomates y aconsejan embarques de este fruto por haber buena demanda á los precios siguientes: De 1,9 á 2,9 por caja en alza.

### Registro civil

Día 8

NACIMIENTOS

Guillermo González y Bethencourt.

Manuel Cabrera y Bethencourt.

Leovigildo Marquez y González.

DEFUNCIONES

José García González, de esta Capital, 24 años, casado; Jesús Nazareno, 7. —Asistolia.

Juan Luz Pérez, de Icod, 11 meses; Benavides.—Entero colitis.

## RETRATOS

A menos de 5 céntimos  
Una docena, media peseta. 6 tarjetas  
mignon 1'50. 6 visitas 3 pesetas.  
**Ampliaciones al creyón**  
tamaño natural.  
Se regala á toda persona que se retrate  
en tarjeta americana.  
A todo el que se retrate en cualquier  
clase de tarjeta, se le regalará  
una postal con su retrato  
Centro fotográfico: TENERIFE, Islas Canarias  
Consolación núm. 12

## ¡OJO!

Se desea alquilar una casa en sitio  
céntrico de esta población que tenga  
espaciosa sala.  
Informarán en esta imprenta.

## Dentista

F. Padilla.

Horas fijas: de 12 á 4

Gratis á los pobres todos los domingos

San Felipe Nery núm. 34

Esquina á la Plaza del Patriotismo

## Cie. Belge Maritime

du Congo

El magnífico vapor correo belge

## PHILIPPEVILLE

de 5.000 toneladas, llegará á Santa Cruz

el 12 de Noviembre con destino á

Southampton y Amberes

con hueco disponible para 40 pasajeros

de primera clase, 20 de segunda clase,

1.000 toneladas métricas en los tween-

decks (entrepuentes) y 1.000 toneladas

métricas sobre cubierta.

Agentes, Elder Dempster & Co.

Castillo 84.

## ¡Ganga!

Por no poderlo atender su dueño se  
vende el hermoso hotel EL INTERNA-  
CIONAL, Candelaria núm. 26.—Infor-  
marán en el mismo hotel. 57-15

## UN PAILEBOT

de moderna construcción y rápida mar-  
cha con capacidad para 1.500 quintales,  
se vende.

Informará D. Agustín Morales, Lon-  
ja del salpreso, Santa Cruz de Tenerife.

## Semilla de tomate

Perfección y Manzana, garantizada y  
cochada en esta Capital por D. To-  
mas Barrios, se vende en el estableci-  
miento de D. Juan Suárez Alemán, ca-  
lle de Imeldo Serís. 59-15

## Cortinas

Se confeccionan en todas  
formas. Dirijirse á la calle de  
San Juan Bautista núm. 8.

## Agencia Administrativa

Para **promover y activar**  
en las oficinas públicas toda clase de  
asuntos particulares ó de Corporaciones.  
Cuenta con personal inteligente y  
asesor repusado.

Actividad en todo y economía en ho-  
rarios.

Dirijirse á Pascual Barber y Fuertes,  
calle de Castro núm. 14, en esta Capital.

## Se venden

tres casas terreras: una en la calle de  
San Francisco número 44 y dos en la  
de Isabel II números 8 y 6.

También se vende toda clase de  
muebles, un piano, pájaros y aves de  
corral, como asimismo toda clase de flo-  
res en maceta.

Darán razón: Santiago 34. (a)

## ¡Ocasión!

Por ausentarse la familia, magnífico  
piano nuevísimo en venta. Informar:  
Viera y Clavijo núm. 26. 71-6

## Dr. Sueiras

Consultas de 1 á 3 t. y de 7 á 9 n.

Jesús María letra E (Hoteles

Teléfono n.º 230

## PATATAS

### DE SEMILLA

Magnum Bonum, alema-  
nas, clase superior, en sa-  
cos de 50 kilos y en exce-  
lente condición, traídas por  
vapor *Jeannette Woer-*  
*mann*; de venta The Te-  
neriffe Fruit Agency, Ma-  
rina 31, y D. Ramiro Du-  
gour, Buenavista, Capital.

## SE DESEA

comprar un coche Victoria con su co-  
respondiente pareja de caballos.  
Dirijirse al Hotel Olsen.

## Recobrar vuestras fuerzas



Los que padecen debi-  
lidad general, Trastornos  
nerviosos, impotencia, in-  
somnia, Anemia cerebral,  
Reuma, Dolor de riñones  
y espalda, Parálisis, Gota,  
Enfermedades del estóma-  
go, Agotamiento, Vejez pre-  
matura, y para los hombres de  
negocio que están expuestos á un sin  
fin de enfermedades, podrán curar-  
se y conservar su salud usando el  
**Vitalizador ó Cinturón Eléctrico**

del Dr. Wilson, de Londres

El mejor regenerador de la fuerza humana

Dados un hombre decaído por los  
excesos, los trabajos penosos y las cavi-  
laciones, ú otras causas que hayan soca-  
vado su vitalidad que siga nuestros con-  
sejos, le veremos tan vigoroso y animado  
al cabo de corto tiempo en todos concep-  
tos como cualquier otro hombre sano de su edad.

La entera fuerza de la vitalidad que contiene vuestros cuerpos depen-  
de de la cantidad de Electricidad animal que en ellos se desarrolla. Cuan-  
do esta fuerza se pierde por cualquier causa desgaste, nuestro **VITALI-  
ZADOR ELÉCTRICO** la repone y os cura. Tiene este aparato una in-  
fluencia maravillosa en los nervios debilitados; los calma y los vigoriza  
creando en el hombre grandísima energía.—Nuestro aparato es el mejor  
construído del mundo, pues se han invertido 20 años en su perfecciona-  
miento.—Conocemos nuestra profesión y sabemos que esto cura cuando  
todo lo demás falla.

El **VITALIZADOR ELÉCTRICO**, téngase entendido, es siempre  
inofensivo, comunica salud, dá fuerza, juventud y vida, pues á beneficio  
de sus dulces corrientes eléctricas satura á todo cuerpo de su salúífero  
ambiente de energía vital. Sus efectos son maravillosos para curar la  
vejez prematura.

Consultas y folletos gratis á todo el mundo, los regalá el represen-  
tante del Dr. WILSON, quien estará en esta hasta el día quince del  
actual, recibiendo á los enfermos que desean adquirir tan importante apa-  
rato, de nueve á una y de tres á siete, en el

## HOTEL CAMACHO'S

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Representante para España y Portugal: Don Agustín Pascual Vives,  
calle Unión, 17, BARCELONA.

## A los pintores y dueños de casas

Las mejores Pinturas en aceite, y de más aguante para conservar  
las maderas, hierro, etc., son las de la acreditada marca de **El Gato**  
que se emplean en las principales líneas de vapores correos de Ingla-  
terra. Por sus condiciones especiales esta marca legítima resulta la  
más económica.

**FRESCOINE.** Pintura de agua para el interior y exterior de  
edificios, extremadamente económica. Notable producción de la cien-  
cia. Conserva las maderas, resiste las variaciones de temperatura y ios  
incendios. Gran variedad de colores artísticos.

### BASTA UN ENSAYO PARA REPETIR

Depósito en esta plaza: D. Antonio Espinosa, Droguería;

Hijos de Ruiz y Arteaga (Almacén en el muelle).

SANTA CRUZ DE TENERIFE



pidiéndole fuego la mirada dijo cogiendo de la mano á Ja-  
rry.

—¿Sabéis dónde está?  
—¿Me prometéis no alteraros y tener prudencia?  
—Sí, sí, lo prometo... lo juro... ¿Tenéis que darme algu-  
na noticia acerca de mi hija? ¿No es cierto?  
—Tal vez.  
—¡Entonces hablad, hablad en seguida!—replicó el es-  
cultor palideciendo. —¿Vive mi hija? ¿La han encon-  
trado?

—Oidme con atención, y pesad cada una de mis pala-  
bras procurando comprenderme bien.

—¡No tengáis cuidado! En tratándose de mi hija lo en-  
tenderé todo perfectamente.  
—Es que la Condesa... vuestra protectora...  
—Bueno, ¿qué? la Condesa,—preguntó el escultor impa-  
ciente.

—Os habla ofrecido encontrarla...  
—Pero no me ha cumplido la promesa.  
El bandido pensó que había llagado el momento de  
dar el golpe de gracia.

—No ha cumplido su promesa, es cierto,—dijo con to-  
no insinuante,—pero yo cumplo siempre las promesas  
que hago. Ya tenéis pruebas de ello. ¿No fui yo quien se  
introdujo en el manicomio del doctor Sarda? ¿No fui yo  
quien é través de las rejas de vuestro calabozo os dijo:  
¡Valor, pronto estaréis en libertad!

## CIGARRILLOS

HENRY CLAY

SUSINI

LEGITIMIDAD

Elaborados con todo esmero y pi-  
caduras de tabaco de primera clase.

## TABACOS

HENRY CLAY Y CARUNCHO

SU FAMA ALCANZA AL MUNDO ENTERO

Henry Clay and Bock Co., Ltd.—HABANA, CUBA.

## MUTAGINAS

para hacer completa la fermenta-  
ción de los mostos á Ptas. 1'75 el  
litro; para la conservación de los  
vinos, á Ptas. 3'75 el paquete ó el  
litro; para hacer vinos dulces, á  
Ptas. 7'50 el litro; para vinos pi-  
cados, á Ptas. 5 la lata. Depósito  
general en estas islas, calle de San  
Francisco núm. 27.

## Se alquila

la casa número 18 de la calle de la Cruz  
Verde de esta Capital.

Dará razón: D. Pedro Schwartz.

## Al público

El vapor inglés AJAX encallado en  
la Punta del Camello en el Sur de esta  
isla, se vende en el estado que se en-  
cuentra. Para informes, dirigirse á los  
Sres. Hamilton y Ca., Marina 15, San-  
ta Cruz de Tenerife.

## ANUNCIO IMPORTANTE

### DOCTOR W. R. LAMB

OCULISTA Y ÓPTICO AMERICANO

Especialidad en el examen y refracción de los ojos y adaptación de cristales

Tiene el gusto de participar, que ha  
abierto su estudio en la calle de San  
Francisco número 19 (accesoria) perma-  
neciendo en esta capital hasta el **30**  
**de Noviembre**, tiempo que aun-  
que corto, es suficiente para atender á  
los que necesitando sus servicios, tienen  
la oportunidad de poderle consultar,  
siempre que recurran lo más antes po-  
sible

Entre los más modernos aparatos é  
instrumentos que posee, cuenta con el  
**Oftalmómetro Java** y el **Oftalmosco-  
pio eléctrico**, para examinar y refractar  
los ojos en la forma más perfecta y de  
acuerdo con los últimos y más aproba-  
dos métodos, como son los que se em-  
plean en los hospitales metropolitanos  
y los que usan los mejores oculistas ex-  
tranjeros. Cuenta con una tan grande  
como variada clase de cristales para la  
vista con sus correspondientes armadu-  
ras, y lentes de la mejor calidad, inclu-  
yendo cerca de tres mil lentes diferen-  
tes esfero cilíndricos y prismáticos, he-  
chos expresamente para la corrección  
del astigmatismo y otros defectos ópti-  
cos que los lentes ordinarios no pueden  
corregir.

La mayoría, por lo menos las tres  
cuartas partes de los que se hallan ne-  
cesitados de usar lentes, se hallan en la

necesidad de adquirir los cristales espe-  
ciales que ofrece el Dr. Lamb; no tan  
solo son necesarios para la perfecta co-  
rrección de la vista, si que también para  
su perseveración. Los que padecen de  
visión débil ó imperfecta; los que sufren  
de dolores en los ojos, ó parpados, de-  
bilidad en los músculos oculares ú otras  
numerosas enfermedades que requieren  
el uso de cristales, tienen la proporción  
de consultar al Dr. Lamb. Los más de  
los que padecen estas molestias se curan  
usando los cristales ajustados á su pa-  
decimiento, aprovechando la excepcio-  
nal oportunidad de poder tener su vista  
cuidadosa y perfectamente examinada  
y obtener los cristales de que en reali-  
dad tienen falta, pues esta oportunidad  
por lo completo de los aparatos, el sur-  
tido de lentes, la perfección en el exa-  
men y lo cabal de la refracción, resulta  
igual en todos sentidos á la que se pue-  
de obtener en cualquier parte del ex-  
tranjero.

Diez y ocho años de experiencia en  
la perfección y miles de referencias y  
testimonios de pacientes en el extran-  
jero, incluso en la isla de la Madera (la  
que visita anualmente el Dr. Lamb)  
aseguran á los que se hallan necesita-  
dos de sus servicios, el trabajo perfec-  
cional más exacto y satisfactorio.

Horas de consulta: De 9'30 á 12,30 y de 2 á 5.

PRECIOS RAZONABLES

Calle de San Francisco núm. 19 (accesoria)

—No hay que desesperarse, querida mía,—baluceó  
Verónica llorando también.—René te ama tanto como tú  
á él y sus padres te quieren como á una hija... ¿Qué les  
importa que seas ó no una expósita? Nadie en el mundo  
podrá echarte en cara semejante desgracia. Tienes dere-  
cho á llevar la frente levantada y mirar cara á cara á los  
demás sin avergonzarte...

—Me horroriza la vida,—dijo con tan trágico acento  
que revelaba bien á las claras una resolución funesta.

—Hija, hija mía.  
Rosa se levantó completamente tranquila, con la tran-  
quilidad de la desesperación.

—¿A qué viene llorar?—dijo.—Las lágrimas no sirven  
de nada; seca las tuyas. Respetaré el juramento que has  
hecho. Yo sé lo que tengo que hacer y lo haré.

—¿Te vas?—dijo Verónica.—Rosa, Rosa mía, por Dios,  
nada de locuras. No desesperes. Una desgracia inmereci-  
da te hierre, pero eso no prueba que esa desgracia aleje  
de tí á todos los que te aman.

Rosa ya no lloraba. Se veía que su resolución era inmu-  
table.

—No sé lo que decidirán los que me aman; pero sé lo  
que he decidido hacer. Adiós, Verónica.

—¿Dónde vas?  
—A rezar sobre la tumba de la que me ha servido de  
madre, por ella y por mí.  
—¿Quieres que te acompañe?  
—¿Por qué no? Ven si quieres.

El tono con que pronunció estas palabras, fue tan seco,  
que Verónica no pudo menos de decirle:

—¡Qué sequedad, Rosa! ¿No me quieres ya? ¿Me guar-  
das rencor?

# Hámliton & C.

LISTA de los vapores que saldrán de Santa Cruz de Tenerife para los puertos que a continuación se expresan:

LAS FECHAS SON APROXIMADAS		
LONDRES	Ifafa	11 Nobre.
	Waimate	16 »
	Corinthic	12 »
	Gascon	17 »
	Aberdeen	19 »
	Delphic	22 »
	Medic	21 »
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa Bay	Guelph-Illovo	17 Nobre.
		23 »
	Durham Castle	30 »
Cape Town Hobart Wellington N. Z. Liverpool	Karamea	Novre.
Cape Town y Puertos Australia	Miltiades	14 Nobre.
	Runic	28 »
HAMBURGO	Paul Woermann	11 Nobre.
	San Nicolás	11 »
	Lother Bohlen	14 »
	Hermothis	19 »
	Professor Woermann	22 »
	Leonore Woermann	23 »
	Adolph Woermann	24 »
	Pernambuco	25 »
Ella Woermann	29 »	
Puertos de la Costa occidental de Africa	Lucie Woermann	17 Nobre.
	Irma Woermann	21 »
	Helene Woermann	22 »
	Lulu Bohlen	22 »
Puertos del Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de América del Sur, Central y Norte hasta San Francisco	Louisa	11 Nobre.
	Sesostri	13 »
	Cap Roca	15 »
	Uarda	20 »
	Polinesia	24 »
	Entre Rios	24 »
	Cap Frio	29 »

# VINOS FINOS DE MESA TINTOS Y BLANCOS

Martínez Lacuesta.—Haro-Rioja  
**PÍDANSE EN FONDAS Y ULTRAMARINOS**  
 La casa hace las ventas poniendo la mercancía franco de todo gasto bordo Santa Cruz de Tenerife ó Las Palmas.  
**Representantes:**  
 En esta plaza: D. Juan N. Martínez.—En Santa Cruz de la Palma: D. Felipe Tomás Camacho.—En Las Palmas: D. Juan B. González, quienes facilitarán precios y condiciones.

**HY. WOLFSON**  
**CASA DE BANCA Y CAMBIO**  
 Compra y venta de oro. Compra y venta de giros sobre Madrid, París, Londres y otras plazas del extranjero. Demás operaciones de Banca.  
**Horas de despacho: de 9 á 11 y de 2 á 4.**  
**Oficinas: Marina n.º 1.—Santa Cruz de Tenerife.**

**DEBILIDAD NEURASTENIA CONSUMCION CLOROSIS CONVALENCIA**

# ANEMIA

**Hemoglobina Deschiens**

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todos los notabilidades medicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no causa el estomago. Convieno a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.

**VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO**  
 Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS y la firma ADRIAN, PARIS  
 Depósito: Farmacia del Dr. Serra, Castillo 7, Tenerife

**La Bota de París**  
**Grandes almacenes de calzado**  
 Inmenso surtido en todas clases para señoras, caballeros y niños. Elegantes Polonesas y Zapatos Luis XV de señoras.  
 Esta casa es la primera en la Provincia donde nuestra gran clientela y el público en general encontrará miles clases de calzado.  
**Precios sin competencia. — Se recomienda la solidez.**  
**JOAQUIN COLA SABATER**  
 San Francisco núms. 18 y 20. Santa Cruz de Tenerife.

**Hotel Continental (antes Tenerife)**  
**Calle de la Marina, hoy Eduardo Cobián, 19**  
 El dueño de este hermoso é higiénico Hotel, tan acreditado por su situación, confort y espaciosos dormitorios, atendiendo al interés y comodidad de su numerosa clientela, ha establecido un abono especial para la misma, durante la estación veraniega; pudiendo también, si así se deseara, servir comidas á domicilio.  
 Para el mejor servicio de este Establecimiento cuenta su propietario con acreditado cocinero traído especialmente del extranjero, para complacer á su feligresía.  
 Para cerciorarse de lo que queda dicho es necesario visitar dicho Hotel.  
**PRECIOS ECONOMICOS**  
 Gerente, Manuel Pérez

**PARA ENFERMEDADES URINARIAS**  
**SÁNDALO PIZÁ MIL PESETAS**

al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París, 1896. Veintinueve años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. PIZÁ, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

NOTA.—Ninguno de los específicos anunciados con nombres rimbombantes, ha podido alcanzar mejores resultados que nuestro SÁNDALO

# Compañía Trasatlántica


(antes de A. López y C.)  
 SERVICIO DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1905

Nombres de los vapores	Dias de salidas	Destinos
		Montevideo y Buenos Aires
		Cádiz, Barcelona y Génova
Manuel Calvo . . . .	17 de Noviembre	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curazao y la Guayra, con trasbordo en la Habana, Progreso y Veracruz.
M. L. Villaverde . . .	28 de Noviembre	Santa Cruz de la Palma.
		Cádiz, Barcelona y Génova
M. L. Villaverde . . .	1.º de Diciembre	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 4 de la tarde, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.  
 Agentes, VIUDA É HIJOS DE JUAN LA ROCHE.

## Descubrimiento importantísimo.

El eminente doctor Charles Lambert, de París después de un profundo estudio sobre las enfermedades venéreas y sífilíticas ha encontrado el medio de curarlas radicalmente, no solo sin hacer uso del MERCURIO, sino que combate las enfermedades contraídas por el uso de dicha sustancia. El tratamiento es sencillísimo y las fórmulas son puramente vegetales, pues en su composición solo entran hierbas minerales de la India. Estas fórmulas las presenta en las formas siguientes: Píldoras Las Charles Lambert, que curan las purgaciones, estrecheces de la uretra, flujo blanco de la muger, y gota militar. La Inyección Charles Lambert, que debe de usarse al mismo tiempo que las píldoras para que la curación sea más radical y pronta. El Elixir Charles Lambert es un gran medicamento, eficazísimo para la completa destrucción de todo bacilo sífilítico. Con su uso se purifica la sangre impura, dejándola en su estado normal, libre de todo virus, dando salud é inmunidad para evitar la reproducción de tan terrible enfermedad. Este Elixir debe de tomarse como complemento del tratamiento, una vez que los efectos, ó sea la purgación, haya desaparecido.  
 Precio de las Píldoras, pesetas 4'50 La Inyección, pesetas 3'80 y el Elixir 3'80  
 De venta en Santa Cruz de Tenerife (Canarias), en la farmacia de Serra, calle del Castillo número 7. Para cualquier duda que se presente, consúltese por escrito al inventor, calle Balmes, número 106, Barcelona.



A. Charles Lambert—París.  
 Depósito general: Calle Balmes número 106 su estado normal, libre de todo virus, dando salud é inmunidad para evitar la reproducción de tan terrible enfermedad. Este Elixir debe de tomarse como complemento del tratamiento, una vez que los efectos, ó sea la purgación, haya desaparecido.  
 Precio de las Píldoras, pesetas 4'50 La Inyección, pesetas 3'80 y el Elixir 3'80  
 De venta en Santa Cruz de Tenerife (Canarias), en la farmacia de Serra, calle del Castillo número 7. Para cualquier duda que se presente, consúltese por escrito al inventor, calle Balmes, número 106, Barcelona.

**SE VENDE**  
 una casa de planta alta en la Plaza de la Iglesia.  
 Darán razón en el escritorio de los Sres. Vda. é Hijos de Aureliano Yanes.

**Servicio interinsular del vapor VELOX combinado con el vapor GAVILAN**  
 Saldrá todos los martes á las 4 de la tarde para Santa Cruz de la Palma, Tazacorte, Saucos y puertos de la isla de la Gomera.  
 Admite carga y pasaje.  
 Estos vapores también tomarán carga para Lanzarote y Fuerteventura sin trasbordo.  
 Para más informes dirigirse á MILLER Y C.ª, Marina 39.

**Porwood Bros & C.**  
 LINE OF STEAMERS  
**ITINERARIO PARA NOVIEMBRE**  
 Para Las Palmas, Madera y Londres  
 Vapores: TELDE, MOROCCO, OROTAVA  
 Dias de salida de Tenerife: Noviembre  
 Agente, HY. WOLFSON Marina, 1.

**LA VELOCE**  
 Navegacion italiana á vapor de Génova  
 El magnífico y rápido vapor correo italiano  
**ITALIA**  
 de 5.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 15 de Noviembre. con destino á Barcelona y Génova con hueco disponible para 50 pasajeros de primera clase.  
 Agentes, The Tenerife Coaling Co. Castillo 84.  
**OTTO THORESEN**  
 (Line of Steamers)  
 Servicio de vapores fruteros entre las islas Canarias é Inglaterra PARA LONDRES  
 llegará á este puerto el 15 de Noviembre el magnífico vapor  
**Santiago**  
 admitiendo la carga que se presente.  
 Este vapor tiene excelentes comodidades para pasajeros de primera clase á los siguientes precios:  
 Billete sencillo, libras 6:6:0.—Ida y vuelta con la ventaja de poder regresar en cualquier vapor de la línea en el término de un año, libras 10:10:0  
 Agentes, Yeoward Brothers.

**CHARGEURS REUNIS**  
 PARA LONDRES Y DUNKERQUE  
 Llegará á este puerto el 13 del corriente el magnífico vapor  
**Amiral Troude**  
 admitiendo carga.  
 PARA BORDEAUX Y HAVRE saldrá del 14 al 16 de Noviembre el vapor francés  
**PARAGUAY**  
 Admite carga y pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.  
 Para Dakar, Conakry, Grand Bassam, Grand Lahou, Cotonou, Libreville, Cap López, Sette Cama, Banao, Boma, Mayumba, Loango y Matadi  
 El magnífico vapor francés  
**Ville de Maranhao**  
 llegará á este puerto el 20 de Noviembre admitiendo carga y pasaje de primera, segunda y tercera clase.  
 Agentes, Hardisson Freres.

**Pinillos Izquierdo y Ca.**  
 PARA PUERTO RICO Y HABANA  
 El magnífico vapor español  
**Miguel M. Pinillos**  
 deberá llegar á este puerto el día 15 de Noviembre de 1905.  
 Admite pasajeros.  
**PARA LA HABANA**  
 el vapor español de gran velocidad  
**Catalina**  
 deberá llegar á este puerto el día 1.º de Diciembre de 1905, admitiendo carga y pasajeros.  
 Agentes, BRAGE, MARCO Y C.ª

**Listas para jornales**  
 en papel de hilo, se venden en la imprenta de Molowny, San Francisco 32.  
**Imp. de Félix S. Molowny**

**HARINA**  
**MASTILLO**  
**NESTLE**  
 para NIÑOS y ANCIANOS.  
 Contiene la Leche pura de Suiza.  
 Agente en Tenerife, D. Carlos Richardson.

La huérfana titubeó durante unos cuantos segundos, pero al fin se abrazó á Verónica.  
 —¡Perdóname! ¡Perdóname!—le dijo.—¡Sufro tanto! Y el sufrimiento nos hace injustos muchas veces. Te quiero como siempre, fiel amiga mía, y te bendigo por tu cariño y tu bondad.  
 Momentos después ambas se dirigieron al cementerio de Sucey-en-Brie.  
 Después de la gran crisis á que hemos asistido, Gastón Dauberive se retiró á su cuarto y pasó una excelente noche.  
 Al día siguiente se levantó casi al amanecer y volvió á coger el desbastador, disponiéndose á trabajar, empezando el busto que había hecho años el día anterior. Esta vez trabajaba lentamente, casi tanteando. La fiebre no le sobreexcitaba. Trabajó sin interrupción durante tres horas, y pasado este tiempo se detuvo.  
 La Condesa había salido temprano de casa; tenía que hacer, y había dicho que no volvería á almorzar.  
 Jarry tenía encargo de cuidar de Gastón y de no separarse de su lado hasta que volviera la Condesa.  
 «La noche es buen consejero», dice el refrán y le había aconsejado á Jarry que apresurase el desenlace.  
 —Hoy mismo,—dijo,—voy á jugar el todo por el todo... Entró en el cuarto del escultor. Este después de haber cubierto con un lienzo su trabajo, estaba descansando en una butaca, con las manos encima de las rodillas, la cabeza un poco inclinada y absorto en su pensamiento, parecía no aperebirse de que no estaba solo.  
 Jarry le miró fijamente durante unos segundos, y queriéndole sacar de su sopor, se puso á andar de un lado para otro haciendo ruido. Gastón hizo como si no le vie-

ra, y entonces Jarry se acercó á él y le tocó suavemente con la mano en el hombro.  
 Dauberive se estremeció, pero no cambió de postura.  
 —¿En qué estáis pensando?—le preguntó.  
 —En el pasado.  
 Jarry, sorprendido de la lucidez de la mirada del loco y de la tranquilidad con que acababa de hablar, le replicó:  
 —¡Siempre pensando en el pasado!...  
 —¿Y en qué queréis que piense? El presente es triste, muy triste... No tengo porvenir. Toda mi vida se encuentra en mis recuerdos.  
 Y al hablar así lanzó un profundo suspiro.  
 Jarry se inclinó hacia él y le dijo dulcificando la voz:  
 —Quizá os equivoquéis... es posible que el porvenir en vez de ser sombrío como creéis, sea luminoso y brillante...  
 El escultor meneó la cabeza y replicó:  
 —Aun cuando pudiera creerlo... aun cuando el porvenir me reservase algunas horas de alegría, ¿me quitaría esto lo que he sufrido hasta el punto de volverse loco?  
 —Un poco de felicidad basta para borrar todos los malos recuerdos...  
 —No se borra, todo dolor se reaviva por el recuerdo...  
 —Al oírle hablar tan juiciosamente es cosa de pensar si habrá recobrado la razón.  
 Gastón dijo con voz reposada:  
 —¡Ah! ¡Si pudiera encontrar á mi hijo! Pero ¿la veré en mi vida? No... no... es imposible, no la veré...  
 —¿Quién sabe?—dijo Jarry.—No hay que desesperar.  
 —He esperado durante tanto tiempo inútilmente y nada... nada...  
 Y al decir esto cambió de aspecto bruscamente, y des-

Handwritten signature and text at the bottom left of the page.